



KÄYTTÖOHJE

KALLISTETTAVA SUIHKU- JA WC-TUOLI

Tanskassa suunniteltu suihku-/WC-tuoli, jolla voidaan kallistaa bariatrista käyttäjää 30 asteen kulmaan. Huolellisesti suunniteltu ja turvallinen yhdistelmätuoli, joka huomioi sekä käyttäjän että hoitajan kaikissa peseytymistilanteissa.

Kallistettava suihku-/WC-tuoli soveltuu käytettäväksi hoitokodeissa ja palvelutaloissa, laitoksissa ja sairaaloissa. Käyttäjän maksimipaino on 325 kg.



- Jarrut kaikissa neljässä pyörässä
- Valittavana erikoisleveät perhoskäsituet
- Hoitaja voi ohjata sähkösäätöisiä toimintoja käsiohjaimella
- Takaa hoitajalle paremman työergonomian sekä käyttäjälle mukavan ja turvallisen peseytymiskokemuksen.
- Säädetty istuinkorkeus ja -syvyys
- Useita erilaisia jalkatukia



Sisällysluettelo

1. Turvallisuus	3
2. Symbolit	4
3. Yleistä	5
4. Käyttötarkoitus	5
5. Käyttö	6
6. Lataus ja käyttö	7
7. Toimintahäiriö	8
8. Puhdistus ja huolto	9
9. Kuljetus ja säilytys	9
10. Kierrätys ja hävittäminen	10
11. Takuu	10
12. Tekniset tiedot	11
13. Lisävarusteet ja varaosat	12

1. Turvallisuus



VAROITUS

Älä käytä suihku- ja WC-tuolia ilman perusteellista opastusta koulutetulta henkilökunnalta tai henkilöltä, joka on saanut ohjeistuksen laitteen käytöstä. Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa vammoja käyttäjälle.

Suihku- ja WC-tuolin käyttäminen henkilöille, joiden paino ylittää 325 kg:n maksimikäyttäjäpainon lisää riskiä vaurioittaa laitetta.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen suihku- ja WC-tuolin käyttämistä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin, jotka on merkitty  symbolilla.

Cobi Rehab ei ota vastuuta tuotteen vahingoittumisesta tai henkilövahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta, kiinnityksestä tai käytöstä.

Ota välittömästi yhteyttä Cobi Rehabiin, jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet. Älä koskaan käytä muita kuin tuotteeseen kuuluvia varaosia.

Cobi Rehab ei ole vastuussa virheistä tai onnettomuuksista, jotka tapahtuvat korjausten jälkeen ilman Cobi Rehabin kirjallista lupaa.



TURVALLISUUSOHJEET

Tässä käyttöohjeessa symboli  ilmaisee turvallisuusohjeen. Noudata turvallisuusohjeita huolellisesti.

Hoitohenkilökunta arvioi, tuleeko käyttäjä turvallisuusyistä kiinnittää kallistettavaan suihku- ja WC-tuoliin käytön ajaksi.

Nosta aina suihku- ja WC-tuoliin ja siitä pois käyttäjät, jotka eivät pysty seisomaan ja kävelemään.

Käytä kallistustoimintoa aina varoen välttääksesi nykiviä liikkeitä.

Suihkutuolin suurin sallittu käyttäjäpaino on 325 kg

Laitteen pintalämpötila voi nousta ulkoisten lämmönlähteiden, kuten auringonvalon, vaikutuksesta.

Suuren leveytensä vuoksi kallistettavan suihku- ja WC-tuolin voi olla vaikea mahtua tavallisista oviaukoista ja hätäpoistumisteistä. Avusta aina käyttäjiä, joilla on heikentynyt kognitiivinen toimintakyky

Suihku- ja WC-tuolia saa käyttää vain tasaisella, kovalla lattiapinnalla, jonka kaltevuus on enintään 3°. Suurempi kaltevuus lisää kaatumisriskiä.

Varmista aina, että suihku- ja WC-tuoli on ladattu.

2. Symbolit

Tässä käyttöoppaassa ja/tai tuotteen etiketissä käytetään seuraavia symboleita:	
	Varoitus!
	Kaksoiseristetty (luokka II)
	Vaatimustenmukaisuusvakuutus, Medical Device Regulation (MDR), EU 2017/745
IPX6	IP-luokitus
	Hävitä asianmukaisen jätehuollon kautta
	Cobi tuotenumero
	Sarjanumero
	Valmistusvuosi
	Valmistaja
	Lääkinnällinen laite
	Max. käyttäjäpaino
	Tutustu käyttöohjeeseen
CE-merkintä sijaitsee rungossa. Esimerkki CE-merkistä on nähtävissä alla.	



3. Yleistä

Tämä käyttöopas sisältää tärkeää tietoa kallistettavan suihkutuolin käytöstä sekä kohderyhmästä, jolle tuote on tarkoitettu. Oppaassa on myös paljon tuotteen teknisiä tietoja.

Käyttöoppaan uusin versio on saatavilla verkkosivustollamme. Tarkista, onko lukemasi versio ajan tasalla.

Jos tarvitset käyttöoppaan isommalla fonttikoolla, tuote-esitys on saatavilla PDF-muodossa osoitteessa cobirehab.com, ja sen kokoa voi suurentaa tarpeen mukaan.

Voit aina ottaa yhteyttä Cobi Rehabiin numerossa +45 7025 2522 tai cobi@cobi.dk, jos haluat lisätietoa kallistettavasta suihku-tuolista. Cobi Rehab pidättää oikeuden muuttaa tuotteen teknisiä tietoja ilman ennakkoilmoitusta.

Kallistettavan suihkutuolin UDI-numero löytyy rungon sivussa olevasta tarrasta.

Tuoteturvatiedotteet ja mahdolliset takaisinvetotiedot löytyvät myös verkkosivuiltamme.

4. Käyttötarkoitus

Kallistettava suihku- ja WC-tuoli on suunniteltu sisäkäyttöön esimerkiksi sairaaloissa, hoivakeskuksissa ja laitoksissa.

Suihku- ja WC-tuoli on tarkoitettu enintään 325 kg painaville käyttäjille, joilla on alentunut fyysinen toimintakyky.

 Suihku- ja WC-tuolia ei ole tarkoitettu esteiden, kuten kynnyksien, ylittämiseen. Tuolia tulee käyttää vain kovalla ja tasaisella alustalla, jotta kaatumisriski vältetään.

Tarkoitettu käyttäjä (operaattori) on terveydenhuollon ammattilainen, kuten terapeutti, sairaanhoitaja tai sosiaali- ja terveystieteiden työntekijä.

Suihku-/WC-tuoli soveltuu käytettäväksi ympäristössä, jossa lämpötila on 0 - 40°C ja ilmankosteus 20 - 80 %.

 Laite ei sovellu käytettäväksi suolaisissa ympäristöissä (esimerkiksi uima-altaissa) eikä erittäin happamissa tai emäksisissä olosuhteissa.

Vasta-aiheet:

Valvo käyttäjiä, joilla on kognitiivisia häiriöitä, tuotetta käytettäessä

5. Käyttö

Ennen käyttöä

Käsituet on asennettava kunnolla suihku- ja WC-tuolin sivuilla oleviin kiinnityspaikkoihin.

Jalkatukien leveyttä voidaan säätää asteittain. Lukituspultit on aina asennettava oikein jalkatukien alle, niille tarkoitettuihin kiinnitysreikiin.

Lukituspultteja ei saa kiristää jalkatukia vasten kiinnitysreikien ulkopuolella.

Varmista, että istuin on oikein kiinnitetty tuolin runkoon.

Älä käytä suihku- ja WC-tuolia ennen kuin molemmat käsinojat on asennettu. Ilman käsinojia käyttäjä voi kaatua sivulle.

Käytön aikana

 Älä koskaan seiso jalkatukien päällä tai käytä niitä askelmana siirtymisten aikana. Tämä aiheuttaa suuren kaatumisriskin.

Puristumisvaara

- Käsitukien asentaminen käyttäjän istuessa suihku-/WC-tuolissa voi aiheuttaa puristumisvaaran käsitukien ja tuolin sivujen väliin.

- Jalka voi jäädä jalkatukien väliin, jos lukituspultit eivät ole oikein asennettu jalkatukiin.

- Sormet ja muut kehonosat voivat jäädä puristuksiin suihku- ja WC-tuolin istuinrungon ja WC-istuimen tai alusastian väliin. Ole siksi aina erityisen varovainen siirtäessä tuolia WC-istuimen päälle tai työnnettäessä alusastiaa istuimen alle.

- Hoitajan käsi voi jäädä puristuksiin työntökahvan ja istuinrungon väliin, kun istuin on ylimmässä asennossa.

 Varmista aina, että vähintään kaksi pyörää on lukittuna, kun käyttäjää siirretään suihkutuoliin tai siitä pois, sekä silloin kun käyttäjä istuu tuolissa.

Käyttäjää kuljetettaessa istuimen on oltava laskettuna mahdollisimman alas, sillä muuten tuoli saattaa kaatua.



Kallistustoiminto helpottaa hoitohenkilökuntaa käyttäjän päivittäisessä hygienian ja ihon hoidossa.



Tuoli on ainutlaatuinen yhdistelmä WC-tuolista ja suihkutuolista.



Alusastia on helppo asentaa ja tyhjentää

6. Lataus ja käyttö

6.1 Valmistelu

1. Liitä ohjausyksikön pistoke seinäpistorasiaan (musta kaapeli)
2. Ohjausyksikön LED-valo palaa oranssina latauksen aikana. LED-valo palaa vihreänä, kun akku on täysin ladattu
3. Irrota pistoke pistorasiasta kun LED-valo muuttuu vihreäksi.

Lataa suihku- ja WC-tuoli aina käytön jälkeen.

Kallistusmoottorit

Kallistettava suihku-/WC-tuoli on varustettu kahdella kallistusmoottorilla, jotka on asennettu istuimen alle. Kallistusmoottorit mahdollistavat tuolin kallistamisen.

Kallistusmoottorit on kalibroitava ennen tuolin ensimmäistä käyttökertaa.

Nollapistekalibrointi

Kalibrointi tarkoittaa mittausta ja sen perusteella tehtävää säätöä siten, että jokin kohde (esim. kallistusmoottori) vastaa tarkasti haluttua arvoa. Kallistettavan suihku-/WC-tuolin kahden kallistusmoottorin kalibrointi varmistaa, että ne liikkuvat ylös- ja alaspäin synkronoidusti molemmilla puolilla.

Manuaalinen nollapistekalibrointi suoritetaan käsiohjaimen avulla:

1. Paina ja pidä painettuna molempia painikkeita, kunnes tuoli saavuttaa yläasennon.
2. Vapauta painikkeet, kun tuoli on yläasennossa. Kallistusmoottorit on nyt kalibroitu.

Tuolille on suoritettava nollapistekalibrointi aina seuraavissa tilanteissa:

1. Kun tuolia käytetään pitkän käyttötaujan jälkeen.
2. Toimintahäiriön jälkeen

Mikäli ilmenee muita poikkeavuuksia, ota yhteyttä Cobi Rehabiin puhelimitse +45 7025 2522 tai sähköpostitse cobi@cobi.dk.



Battery is inside the control box.

Akun alhainen varaustaso

Kun akun varaus laskee 25%:iin (näkyvä käsiohjaimen näytöltä), akun taso on liian alhainen, jotta toimilaitteet voisivat liikkua ylös ja alas. Alhaisella akun tasolla kallistusmoottorit voivat liikkua vain alas.

Lataa suihku- ja WC-tuoli.

Tyhjä akku

Akun ollessa täysin tyhjä se antaa äänimerkin (piippaus). Piippaus loppuu noin 30 minuutin latauksen jälkeen. Kun piippaus alkaa, moottorit pysähtyvät välittömästi ja ohjausyksikkö lakkaa toimimasta.

Akun kova kuormitus

Jos akkua kuormitetaan voimakkaasti toistuvilla ylös- ja alasliikkeillä, akku voi kuumentua liikaa, mikä voi laukaista akun sisäisen turvatermostaatin.

Tämä tarkoittaa, että ohjausyksikkö lakkaa toimimasta. Akun on annettava jäähtyä vähintään 30 minuuttia ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen.



Tuolin akku purkautuu hitaasti, vaikka sitä ei käytettäisi.

7. Toimintahäiriö

7.1 Kallistusmoottoreiden kalibrointi käsiohjaimella

Jos käytössä ilmenee ongelmia, on tärkeää tarkistaa, että kaikki liittimet ovat kunnolla kiinni ohjausyksikössä, käsihojaimessa sekä akun ja ohjausyksikön välillä.

Jos kallistusmoottorit eivät toimi, vaikka akku on ladattu, suihku/-WC-tuoli on nollapistekalibroitava.

Nollapistekalibrointi

Manuaalinen nollapistekalibrointi suoritetaan käsiohjaimen avulla:

1. Paina ja pidä painettuna molempia painikkeita, kunnes tuoli saavuttaa yläasennon.
2. Vapauta painikkeet, kun tuoli on yläasennossa. Kallistusmoottorit on nyt kalibroitu.



8. Puhdistus ja huolto

Suihku-/WC-tuolin runko, istuin ja käsituot on pestävä jokaisen käyttökerran jälkeen kalkki- ja suolaneutraalilla vedellä ja tavallisella puhdistusaineella. Puhdistuksen jälkeen pinnat on kuivattava huolellisesti.

Jos tuoli huuhdellaan tai pestään pesutunnelissa, molemmat kallistusmoottorit on laskettava täysin alas kaukosäätimen avulla. Jos kallistusmoottorit eivät ole nolla-asennossa, niiden sisään voi päästä vettä, mikä voi huuhtoa pois tehtaalla lisätyn suojarasvan.

 Tuolia ei saa käyttää suolaisissa ympäristöissä (esimerkiksi uima-altaissa tai yleisissä kylpylöissä) eikä voimakkaasti happamissa tai emäksisissä olosuhteissa

Desinfiointi

Istuin voidaan irrottaa ja desinfioida käyttämällä etanolia (70-85 %) tai klooripohjaista valmistetta, jonka pitoisuus on vähintään 1000 ppm ja enintään 10 000 ppm.

 Muista aina desinfioida suihku-/WC-tuoli, kun se siirretään uudelle käyttäjälle riskikontaminaation välttämiseksi.

Paikallisia puhdistus- ja desinfiointiohjeita on noudatettava aina.

Pulttien ja lukkomutterien tarkastamatta jättäminen voi johtaa toimintahäiriöihin.

Akun käsittely

Käytä aina hyväkuntoisia ja täysin ladattuja akkuja, kun asennat ne ohjausyksikköön.

Akun käyttöikä voidaan pidentää lataamalla sitä, vaikka se ei olisi täysin tyhjentynyt.

Jos ohjausyksikköä ei aiota käyttää pitkään aikaan (päiviin tai viikkoihin), akku tulisi irrottaa ohjausyksiköstä. Tämä estää akun täydellisen purkautumisen, joka voisi aiheuttaa pysyviä vaurioita akulle.

9. Kuljetus ja säilytys

Kun suihku-/WC-tuolia ei käytetä, säilytä se kuivassa paikassa, jonka lämpötila on -10 ja +40 °C välillä.

Suihku-/WC-tuolia voidaan kuljettaa maa- ja ilmateitse (ilman käyttäjää). Sitä ei voida taittaa kokoon, koska runko on kiinteä.

Välttääkseen esimerkiksi selkävammoja hoitohenkilökunnan ei tule kantaa 39 kg painavaa suihku-/WC-tuolia.

Mikäli suihku-/WC-tuolia tarvitsee kuljettaa, se voidaan nostaa rungosta moottoriajoneuvoon, ilman, että käyttäjä istuu tuolissa.

9.1 Pitkä-aikainen säilytys

Kun suihku-/WC-tuolia säilytetään pidemmän aikaa (yli kolme kuukautta), säilytä se lämpötilassa 0-40 °C, ja ilmankosteudessa, joka ei ylitä 80%.

Suosittelavaa on ladata akku noin 60 % varaustasoon ennen säilytystä.

Kun suihku-/WC-tuoli otetaan jälleen käyttöön pitkäaikaisen säilytyksen jälkeen, se on kytkettävä virtalähteeseen ja ladattava vähintään kymmenen tunnin ajan.

Pidä akun varaustasoa silmällä, tuolin akku purkautuu ajan myötä itsestään.

10. Kierrätys ja hävittäminen

Hävitä käytöstä poistetut tuotteet ympäristöystävällisellä tavalla.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai Cobi Rehabiin saadaksesi lisätietoa hävittämisestä.

Ota yhteyttä Cobi Rehabiin saadaksesi lisätietoa litium-akkujen ja suihku-/WC-tuolin osien kierrätyksestä.

11. Takuu

Cobi Rehab warrants that the Tilt Shower Commode is without defects on delivery.

If, against all expectations, the Tilt Shower Commode is subject to deficiencies or defects on receipt, please contact Cobi Rehab immediately.

Kallistettavan suihkutuolin takuu on yksi vuosi ostopäivästä ja kattaa valmistusvirheet tai virheet tuotteen vastaanoton yhteydessä. Lasku toimii takuutositteena.

Takuu ei koske seuraavia:

- tuotteita, joista sarjanumero, eränumero tai vastaava on poistettu tai vahingoittunut merkittävästi

- tuotteita, joita on korjattu valtuuttamattoman henkilön toimesta

Takuu ei kata:

- kuluvia osia

Takuu ei ole voimassa, mikäli Cobi Rehab arvioi, että suihku-/WC-tuolia on käytetty virheellisesti tai sitä on käytetty suolaisessa, happamassa tai emäksisessä ympäristössä.

Virheellisestä käytöstä aiheutuneista vaurioista laskutetaan sekä huoltotyö että käytetyt varaosat.

 Huollon laiminlyönti voi vaurioittaa tuotetta, lyhentää sen käyttöikää tai heikentää sen suorituskykyä.

11.1 Vaaratilanne

Ilmoita kaikista suihku-/WC-tuolin käyttöön liittyvistä vaaratilanteista Cobi Rehabille.

11.2 Odotetun käyttöiän päättymisen jälkeen

Odotetun käyttöiän päättymisen jälkeen on tärkeää tehdä tuotteesta kokonaisvaltainen arviointi ennen käytön jatkamista.

Odotetun käyttöiän päättymisen jälkeen Cobi Rehab ei voi taata tuotteen soveltuvuutta ja turvallisuutta, koska Cobi Rehabilla ei ole valvontaa tuotteen käytön tai kulumisen suhteen.

Tuotteen kokonaisarviointi on tehtävä pätevän ammattilaisen toimesta, ja arvioinnissa on vähintään otettava huomioon, miten tuotetta on käytetty, sekä tuotteen ja sen osien kunto.

Cobi Rehab voi milloin tahansa suorittaa tällaisen arvioinnin.

12. Specifications

Enimmäiskäyttäjäpaino	325 kg
Riskiluokka	I
Basic UDI DI	5740000100005N4
Tuotteen odotettu käyttöikä	7 vuotta
Akun odotettu käyttöikä	2-3 vuotta
Kokonaispituus ala-asennossa	1400 mm
Kokonaisleveys vakiokäsituilla/perhosekäsituilla	720/860 mm
Istuinleveys	610 mm
Istuinsyvyys säädettävä	420/480/540 mm
Istuinkulma, kallistus sähköisesti taaksepäin	0-30°
Leveys vakiokäsitukien/perhosekäsitukien välissä	610 mm/750 mm
WC-aukon leveys	Ø 240 mm, 350 mm pitkä
Etäisyys maasta istuimen alareunaan	445 mm
Etäisyys maasta työntökahvaan	1000 mm
Etäisyys istuimesta jalkatukiin	390/420/450/480 mm
Etäisyys istuimesta käsitukiin	220 mm
Tuolin kokonaispaino	39 kg
Sivulle kääntyvät käsituet	Kyllä
Jalkatuet taitettavat/irrotettavat	Kyllä
Jalkatuet sivuun kääntyvät, korkeussäädettävät	Kyllä
Niskatuki	Kyllä
Lukittavat pyörät	Kyllä, 4
Ylös/alas kapasiteetti täyteen ladatulla akulla	Keskim. 20 kertaa
Kääntösäde	1580 mm
Runko	Powder lacquered chromium molybdenum steel
Pyörät	Ø150 mm jarrulliset
Istuin/selkäosa/käsituet	Polyuretaani
IP-luokitus	IPX6
ISO-luokitus	09 12 03 - 23
Kallistusmoottorit	Linax
Ohjausyksikkö	Linax
Käsiohjain	Linax

Riskinarviointi	EN/ISO 14971:2012
Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät	EN 12182:2012, EN/ISO 10535:2006

13. Accessories and spare parts

Accessories	Part number
Perhoskäsituki, oikea (lisää 7 cm leveyttä käsitukien välille)	0150-999-012R
Perhoskäsituki, vasen (lisää 7 cm leveyttä käsitukien välille)	0150-999-012L
Niskatuki, säädettävä	0156-999-020
Istuinosa kannella	0150-999-023
Alusastia kannella	0140-999-001
Vakiojalkatuki, oikea puoli	0156-999-090H
Vakiojalkatuki, vasen puoli	0156-999-090V
Sivuttainen jalkatuki, oikea puoli	0156-999-030
Sivuttainen jalkatuki, vasen puoli	0156-999-031



COBI REHAB



MANUFACTURER

Cobi Rehab

Silovej 16-18
DK-2690 Karlslunde
Denmark
+45 7025 2522

cobirehab.com